

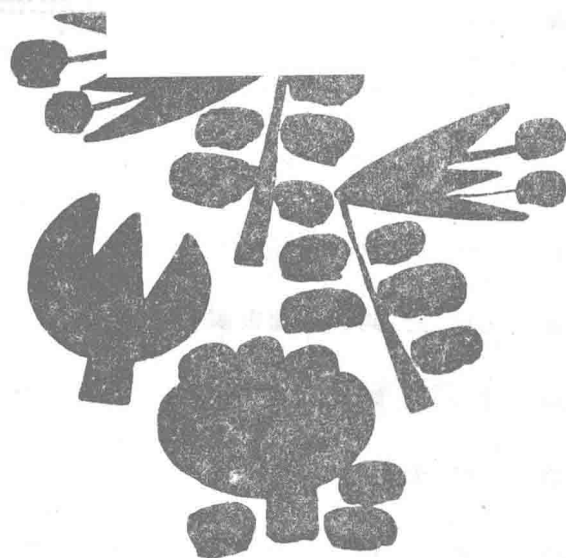
# 兒童的 小奏鳴曲

田村 宏 編



# 兒童的 小奏鳴曲

田村 宏編



全音樂譜出版社

## 前 言

當學完拜爾教本，準備進入徹爾尼練習曲（作品五九九）時，對於初學者而言，是充滿希望而且快樂的時期。對於從此要踏進專門學琴的人，也正是最重要的關頭。這時候必須照著老師的指導，每天有規律地、非常用心地練琴，才能為將來打好良好的技巧基礎，並獲得豐富的音樂知識。為了這階段的學生的需要，坊間曾出版各色各樣的鋼琴曲集，其中使用最多、最為普遍的，首推『小奏鳴曲曲集』。這本曲集，也是為這階段的學生，另外選擇不包含在『小奏鳴曲曲集』中的優美作品，編輯而成的。因為這些作品，都短小而可愛，可和一般的『小奏鳴曲』同時併用。

田 村 宏

## 目 次

1.	小 奏 鳴 曲	(C 大 調)	哈 斯 林 格	.....	6
2.	小 奏 鳴 曲	(F 大 調)	安 哈 爾	.....	8
3.	小 奏 鳴 曲	(C 大 調)	舒 密 特	.....	11
4.	小 奏 鳴 曲	(G 大 調)	寇 勒	.....	16
5.	小 奏 鳴 曲	(D 大 調)	浦 雷 爾	.....	20
6.	小 奏 鳴 曲	(G 大 調)	海 頓	.....	24
7.	小 奏 鳴 曲	(C 大 調)	徹 爾 尼	.....	28
8.	小 奏 鳴 曲	(F 大 調)	狄 亞 貝 里	.....	33
9.	小 奏 鳴 曲	(G 大 調)	包 魯 克	.....	39
10.	小 奏 鳴 曲	(降 B 大 調)	狄 亞 貝 里	.....	46
11.	維 也 納 小 奏 鳴 曲	(A 大 調)	莫 差 特	.....	54

# 兒童的 小奏鳴曲

田村 宏編



全音樂譜出版社

## 前 言

當學完拜爾教本，準備進入徹爾尼練習曲（作品五九九）時，對於初學者而言，是充滿希望而且快樂的時期。對於從此要踏進專門學琴的人，也正是最重要的關頭。這時候必須照著老師的指導，每天有規律地、非常用心地練琴，才能為將來打好良好的技巧基礎，並獲得豐富的音樂知識。為了這階段的學生的需要，坊間曾出版各色各樣的鋼琴曲集，其中使用最多、最為普遍的，首推『小奏鳴曲曲集』。這本曲集，也是為這階段的學生，另外選擇不包含在『小奏鳴曲曲集』中的優美作品，編輯而成的。因為這些作品，都短小而可愛，可和一般的『小奏鳴曲』同時併用。

田 村 宏

## 目 次

1.	小 奏 鳴 曲	(C 大 調)	哈 斯 林 格	.....	6
2.	小 奏 鳴 曲	(F 大 調)	安 哈 爾	.....	8
3.	小 奏 鳴 曲	(C 大 調)	舒 密 特	.....	11
4.	小 奏 鳴 曲	(G 大 調)	寇 勒	.....	16
5.	小 奏 鳴 曲	(D 大 調)	浦 雷 爾	.....	20
6.	小 奏 鳴 曲	(G 大 調)	海 頓	.....	24
7.	小 奏 鳴 曲	(C 大 調)	徹 爾 尼	.....	28
8.	小 奏 鳴 曲	(F 大 調)	狄 亞 貝 里	.....	33
9.	小 奏 鳴 曲	(G 大 調)	包 魯 克	.....	39
10.	小 奏 鳴 曲	(降 B 大 調)	狄 亞 貝 里	.....	46
11.	維 也 納 小 奏 鳴 曲	(A 大 調)	莫 差 特	.....	54

在曲譜中，時常出現各種外文的標語或各種記號，這是以指示演奏速度和樂曲表情的。其中大都是義大利語，各位最好熟記這些標語的發音與代表的意義，在彈奏時，才能正確地把握樂曲的曲趣。

### I. 表示速度的標語：

Adagio	慢板
Andante	行板
Andante cantabile	如歌的行板
Andantino	小行板
Moderato	中板
Moderato cantabile	如歌的中板
Allegretto	稍快板
Allegro	快板
Allegro non tanto	不很快的快板
Allegro moderato	中庸的快板
Allegro vivo	敏捷的快板

### II. 表示速度或表情的標語：

- cresc. 即 *crescendo* 之簡寫。漸強。
- dimin. 即 *diminuendo* 之簡寫。漸弱。
- poco a poco cresc. (dimin.) 逐漸稍強（稍弱）。
- rit. 即 *ritardando* 之簡寫。漸慢。
- poco rit. 逐漸稍慢。
- dimin. e rit. 漸弱且漸慢。
- a tempo 返回原速。
- rall. 即 *rallentando* 之簡寫。漸慢速度。
- sf, sfz 即 *sforzato* 或 *sforzando* 之簡寫。突強。
- sz 即 *forzato* 或 *forzando* 之簡寫。突強。
- sempre con Ped. 可繼續使用踏瓣。Ped. 為 *Pedale* 之簡寫。
- dolce 溫柔地，甜蜜地。

legato 圓滑奏。

calando 漸慢而弱。

marc. 即 marcato 之簡寫。加強的，用力的。

leggiero 輕快地。

### III. 其他：

Sonatine 即『小奏鳴曲』。包含四個獨立樂章的器樂曲，謂之『奏鳴曲』。曲中必有奏鳴曲式作成的樂章。

Rondo 即『輪旋曲』。這種樂曲的體裁為：同一主題反復多次。

Menuetto 即『小步舞曲』。表示一種三拍子舞曲的曲式，但有時不寫出速度標語，只記下此字。這時就要把握小步舞曲的感覺，以中庸速度和優雅情調彈出。

Trio 即『中段』。原是三重奏之意，後指小步舞曲的中段。

Menuetto da capo 從小步舞曲的開頭再奏。

### IV. 關於作曲者：

#### ■ 哈斯林格 (Haslinger 1787~1842)

奧國人，樂譜出版家。因與貝多芬等許多音樂家，過從甚密而聞名。

#### ■ 安哈爾 (Wanhal 1739~1814)

捷克作曲家。曾寫作不少的優美樂曲。

#### ■ 舒密特 (Schmitt 1803~1853)

初期浪漫樂派音樂家，曾留下古典風格的鋼琴曲。

#### ■ 寇勒 (Kohler 1820~1886)

德國鋼琴家。不僅寫作不少優美的鋼琴作品，也留下著名的鋼琴練習曲。

#### ■ 浦雷爾 (Pleyel 1757~1831)

德國作曲家，安哈爾的學生。後來前往法國，製造了浦雷爾鋼琴。

#### ■ 海頓 (Haydn 1732~1809)

古典樂派大作曲家，被譽為『交響曲之父』。寫作許多交響曲。室內樂和神劇等作品，奠定近代器樂曲的曲式。

#### ■ 徹爾尼 (Czerny 1791~1857)

傑出的奧國鋼琴家，樂聖貝多芬的鋼琴學生，因寫作許多鋼琴練習曲，而名垂

音樂史。

■ 狄亞貝里 (Diabelli 1781~1858)

奧國樂譜出版家，曾出版貝多芬等名音樂家的作品，他本身亦為作曲家。貝多芬曾採用他的圓舞曲主題，寫作了著名的三十三段『狄亞貝里變奏曲』。

■ 包魯克 (Bolck 1839~1888)

德國指揮家，作曲家，出身萊比錫音樂院，曾留下歌劇，鋼琴曲和歌曲等作品。

■ 莫差特 (Mozart 1756~1791)

和海頓和貝多芬一樣，同是古典樂派大作曲家，在音樂史上，留下偉大功績。自幼即被譽為『音樂神童』，但只活到三十五歲。在其短暫生涯中，寫作無數名曲，他那優美的音樂，兩百年來，一直為世人所鍾愛。彈奏莫差特的樂曲時，最重要的是，要把流瀉般的曲調，優美地表現出來。



# 1. 小奏鳴曲

(C 大調)

Allegro non tanto (♩ = 84 ~ 92)

哈斯林格

The musical score is written for piano and consists of five systems of two staves each. The first system begins with a piano (*p*) and dolce marking. The second system includes a repeat sign and a piano (*p*) marking. The third system features a first ending bracket. The fourth system includes dynamic markings for crescendo (*cresc.*), ritardando (*rit.*), fortissimo (*f*), piano (*p*), and dolce, along with the instruction *a tempo*. The fifth system concludes with a first ending bracket and a first ending marking (*1.*). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The score is in C major and 3/4 time.

2.

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef. The treble clef part begins with a second ending bracket labeled '2.' and contains several measures with notes and fingerings (1, 4, 1, 4, 1). The bass clef part has notes with fingerings (5, 3, 5, 3) and a dynamic marking of *f*.

Allegretto (♩ = 104 ~ 112)

Musical notation for the second system, starting with a piano (*p*) dynamic. It features a treble clef with notes and fingerings (1 2 3 3 2 5, 1 4 1 3, 2 3 4 3 2 1, 2 3 1 2 3 4, 5 3 2) and a bass clef with notes and fingerings (5, 7). A dynamic marking of *f* appears later in the system.

Musical notation for the third system, including a repeat sign. The treble clef part has notes and fingerings (1 4 1 2, 1 2 3 2 5, 4 3 2 1, 1 2 3 4 5). The bass clef part has notes and fingerings (5, 3, 3, 1 3, 1 2 5). Dynamic markings of *f* and *p* are present.

Musical notation for the fourth system, featuring mezzo-forte (*mf*) and mezzo-piano (*mp*) dynamics. The treble clef part has notes and fingerings (4 1 2 4, 3 1 2 4, 1 3 1). The bass clef part has notes and fingerings (1 2, 1 3, 1 2).

Musical notation for the fifth system, including a *rall.* marking and dynamic markings of *f* and *p a tempo*. The treble clef part has notes and fingerings (3 1 3 2 1, 2 1, 3 2 1, 1 4). The bass clef part has notes and fingerings (1 3, 1 3, 5). A dynamic marking of *f* is present.

This musical score consists of three systems of piano accompaniment. The first system features a treble clef with a melody of eighth notes and a bass clef with chords and eighth notes. Dynamics include *f*. The second system continues the piece with a *ff* dynamic in the treble and *p* in the bass. The third system includes a *calando* marking and ends with a fermata. Fingerings and articulation marks are present throughout.

## 2. 小奏鳴曲

Andantino (♩ = 84~88)

(F 大調)

安哈爾 作品四十一之二

This musical score is for the second piece, '小奏鳴曲' (Andantino), in F major. It is in 2/4 time with a tempo of 84-88 beats per minute. The score is written for piano and includes two systems. The first system starts with a *f* dynamic and features a melody in the treble and accompaniment in the bass. The second system continues the piece with a *p* dynamic. Fingerings and articulation marks are clearly indicated.

2 3 4 3 4 3 1 2 2 3 3 2 1 2 3

1 5 1 5 1 2 5 2 5 2

*p*

4 5 2 1 3 5 2 1 2 3 4 3

5 3 3 1 5

*f* *p*

4 3 1 2 2 3 2 1 4

5 2 5 2 5

*p* *f*

2 3 2 1 2 3 4 3

5 3 5 1 5 2

*p*

Allegretto (♩. = 69~76)

1 3 2 3 1 2 4 3

5 3 2 4 1 3 2 4 5 3 2 4

*mf*

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Treble staff contains a melodic line with slurs and fingerings (1, 3, 2, 3, 5, 2). Bass staff contains a harmonic accompaniment with slurs and fingerings (5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5).

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Treble staff contains a melodic line with slurs and fingerings (1, 3, 3, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 5, 4). Bass staff contains a harmonic accompaniment with slurs and fingerings (5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5). Dynamics: *mf* and *f*.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Treble staff contains a melodic line with slurs and fingerings (1, 3, 2, 3, 5, 5, 5, 2). Bass staff contains a harmonic accompaniment with slurs and fingerings (5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5). Dynamics: *f*.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Treble staff contains a melodic line with slurs and fingerings (5, 1, 1, 1, 1, 5, 2, 3, 5, 1). Bass staff contains a harmonic accompaniment with slurs and fingerings (1, 3, 1, 2, 5, 5, 5, 1). Dynamics: *f* and *p*.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Treble staff contains a melodic line with slurs and fingerings (1, 1, 1, 5, 2, 3, 3, 5, 1, 5). Bass staff contains a harmonic accompaniment with slurs and fingerings (3, 1, 2, 5, 3, 5, 1, 2, 1, 5). Dynamics: *f*.

# 3. 小奏鳴曲

(C 大調)

Moderato (♩ = 80~88)

舒密特 作品八十三

The musical score is presented in five systems, each with a treble and bass staff. The tempo is Moderato (♩ = 80~88) and the key signature is C major. The score includes various musical notations such as dynamics (p, mf, dim, dolce), articulation (accents), and fingerings. The piece concludes with a repeat sign.

**System 1:** Treble clef starts with a half note G4 (finger 2), followed by quarter notes A4 (finger 5), B4 (finger 3), and C5 (finger 1). Bass clef has a half note C3 (finger 3), quarter notes D3 (finger 1), E3 (finger 2), and F3 (finger 4). Dynamics: *p*. Fingerings: 3 5, 1 2 4, 5, 3 5, 1 5, 4, 5. Dynamics: *mf*.

**System 2:** Treble clef starts with quarter notes G4 (finger 4), A4 (finger 3), and B4 (finger 2-1). Bass clef has a half note C3 (finger 3), quarter notes D3 (finger 5), E3 (finger 3), and F3 (finger 5). Dynamics: *mf*. Fingerings: 3 5, 3 5, 3 5, 4, 2(1).

**System 3:** Treble clef starts with quarter notes G4 (finger 3), A4 (finger 4), and B4 (finger 5). Bass clef has a half note C3 (finger 1), quarter notes D3 (finger 4), E3 (finger 1), and F3 (finger 4). Dynamics: *mf*. Fingerings: 1 5, 3 4, 1 4, 2 4, 2 4.

**System 4:** Treble clef starts with quarter notes G4 (finger 5), A4 (finger 4), and B4 (finger 5). Bass clef has a half note C3 (finger 1), quarter notes D3 (finger 5), E3 (finger 4), and F3 (finger 1). Dynamics: *dim.*. Fingerings: 1 3, 1 5, 1 4, 2 4, 1 5, 2 5, 1 5, 3 5, 1.

**System 5:** Treble clef starts with quarter notes G4 (finger 3), A4 (finger 2), and B4 (finger 4). Bass clef has a half note C3 (finger 3), quarter notes D3 (finger 1), E3 (finger 5), and F3 (finger 3). Dynamics: *p dolce*. Fingerings: 3 5, 1, 1 2, 5, 1 3, 1 2.

3 2 4 5 2 1-3 4

*cresc.* *mf*

2/4 1/4

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with a slur over the first six notes, marked with fingerings 3, 2, 4, 5, 2, and 1-3. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking *cresc.* is placed above the first staff, and *mf* is placed above the second staff. Time signatures 2/4 and 1/4 are indicated at the end of the system.

3 5 2 1 4 5

2/4 1/5 3/5 1/4

This system contains the next two staves. The upper staff continues the melodic line with a slur and fingerings 3, 5, 2, 1, 4, and 5. The lower staff continues the accompaniment. Time signatures 2/4, 1/5, 3/5, and 1/4 are indicated at the end of the system.

1 5 2 3 3 3 3

*p*

3/3 4 1/3 1/3 3/5 1 5/3 5 4

This system contains the third and fourth staves. The upper staff has a slur over the first four notes with fingerings 1, 5, 2, and 3. The lower staff has a dynamic marking *p*. Time signatures 3/3, 4, 1/3, 1/3, 3/5, 1, 5/3, 5, and 4 are indicated at the end of the system.

1 4 2 3 1 4 3 2-1 5 3

*mf*

5 3/3 5/3

This system contains the fifth and sixth staves. The upper staff has a slur over the first five notes with fingerings 1, 4, 2, 3, and 1. The lower staff has a dynamic marking *mf*. Time signatures 5, 3/3, and 5/3 are indicated at the end of the system.

5 2 1 3 5 1 3

*sfz* *sfz*

4 3 2 4 1/5 1/3 3/3 5 1/2 1/3

This system contains the seventh and eighth staves. The upper staff has a slur over the first five notes with fingerings 5, 2, 1, 3, and 5. The lower staff has dynamic markings *sfz* and *sfz*. Time signatures 4, 3, 2, 4, 1/5, 1/3, 3/3, 5, 1/2, and 1/3 are indicated at the end of the system.

3 5 3 1 4 2 3 4 5 1

*cresc.* *f*

1 2 1 5

**Rondo**  
Allegretto (♩ = 108~116)

2 1 4 3 2 3 2 1 3 1 5 4 3 4 2 1

*p* *legato*

3 1 2 4

2 4 3 2 3 1 2 1 2 1

*mf*

3 2 3 1 3 2 1 5 3

3 1 1 3 1 5 3 2 3 1 5 3 1

*p*

3 2

2 1 3 2 5 4 1 2 1

*p*

2 5 3 2 1 1 2



System 1: Treble clef with notes and fingerings (4 2 1 2 3, 1, 3, 5, 2, 5, 4, 1 3 4 3 2, 1). Bass clef with chords and dynamics *p.* and *legato*. Fingerings 1 3, 5, 5, 1 4, 2 4, 5, 1 *legato*.

System 2: Treble clef with notes and fingerings (5, 1, 5, 2 1, 5). Bass clef with chords and dynamics *mf*. Fingerings 5, 1, 5, 2 1, 5.

System 3: Treble clef with notes and fingerings (5, 5, 5, 4, 5, 3, 5). Bass clef with chords and dynamics *p* and *legato*. Fingerings 5, 5, 5, 4, 5, 3, 5, *legato*.

System 4: Treble clef with notes and fingerings (4, 5, 3, 3, 3, 3). Bass clef with chords and dynamics *cresc.*. Fingerings 4, 5, 3, 3, 3, 3.

System 5: Treble clef with notes and fingerings (3, 1 4 3 2, 3, 1 5 4 3, 4, 2 1). Bass clef with chords and dynamics *mf*. Fingerings 1 2, 1 3, 3 5, 2 4, 3, 1 5 4 3, 4, 2 1.